

# HACIA DÓNDE SE DIRIGE LA BIBLIOTECA ESCOLAR

**Palabras clave:** Bibliotecas escolares, acceso a la información, servicios bibliotecarios, alfabetización informacional, curación de contenidos.  
**Key words:** School Libraries, Information Access, Library Services, Information Literacy, Content Curation.

Lo digital está impactando en la forma de compartir información, crear contenidos, comunicarlos, leerlos, y replicarlos. Las bibliotecas escolares tienen un rol decisivo en todos los niveles educativos y una gran oportunidad para ayudar a sus usuarios a acceder en tiempo y forma a información pertinente y de calidad. Las bibliotecas deben considerar como objetivo primordial integrar la alfabetización en información y las habilidades y estrategias implicadas en el tejido curricular académico. El espacio biblioteca debe convertirse en un centro de aprendizaje para proyectos de innovación que involucren contenidos, recursos y dispositivos. El desarrollo de las bibliotecas debe contemplar: el aumento de la accesibilidad a los contenidos de investigación y el replanteamiento de los espacios para fomentar más actividades prácticas y oportunidades de formación.

## Silvina Sala

Licenciada en Bibliotecología y Ciencias de la Información (UBA, 2002).

E-mail: ssala@bdsnet.com.ar

Digital field is changing the way in which we share information and how we create, socialize, read and replicate contents. The school libraries have an important role in every level of education and a great opportunity to help its users to access properly and on time to quality accurate information. Libraries must consider as a main goal to integrate media literacy and to collaborate in the development of the skills and strategies included in the academic curricula. The library has to become a learning center for innovation projects which involve content, resources and devices. The future development of libraries should contemplate: the expansion of the access to research contents and the reassessment of spaces in order to promote more hands-on activities and further training opportunities.

Ante el nuevo panorama del mundo de la conectividad, y las implicancias en el ámbito educativo, no hay dudas que las nuevas tecnologías proporcionan oportunidades sin precedentes para la difusión, recopilación, análisis y producción de datos/información. La inmaterialidad del formato abre innumerables posibilidades y también retos que debemos enfrentar. Lo digital está impactando en la forma de compartir información, crear contenidos, comunicarlos, leerlos y replicarlos.

Una cuestión central que debemos considerar es que “consumir” información relevante no siempre será una tarea sencilla. La disponibilidad en la Nube es un buen punto de partida. Sin embargo, que el internauta logre acceder en tiempo y

forma a la información pertinente/de calidad no siempre es una travesía exitosa. En este sentido, las bibliotecas escolares tienen un rol decisivo en todos los niveles educativos y una gran oportunidad. Y así lo expresa el “Manifiesto de la UNESCO sobre la Biblioteca Escolar”:

“La biblioteca escolar proporciona información e ideas que son fundamentales para desenvolverse con éxito en la sociedad contemporánea, basada en la información y el conocimiento. La biblioteca escolar dota a los estudiantes con los instrumentos que les permitirán aprender a lo largo de toda su vida y desarrollar su imaginación, haciendo posible que lleguen a ser ciudadanos responsables.” [http://www.ifla.org/ES/publications/

ifla-unesco-school-library-manifesto-1999].

Siendo el momento, donde el énfasis está posicionado en el aprendizaje basado en las competencias y en el desarrollo del pensamiento crítico, las bibliotecas deben considerar como objetivo primordial integrar la alfabetización en información, y las habilidades y estrategias implicadas en el tejido curricular académico.

En este sentido se recomienda la lectura de las “Directrices de la IFLA/UNESCO para la biblioteca escolar”, cuya 2da. ed. data de junio 2015, y es una muy buena guía para re-definir las bibliotecas escolares. Es interesante el énfasis centrado en las competencias informacionales

que propone en cuanto a la misión de la biblioteca escolar:

“La misión de toda biblioteca escolar es el desarrollo de las competencias informacionales de los alumnos, para contribuir a su ejercicio de la ciudadanía con ética y responsabilidad.

Los alumnos con competencias informacionales son sujetos de aprendizaje con alto grado de autonomía, conscientes de sus necesidades de información y capaces de involucrarse de forma activa en el mundo de las ideas. Demuestran confianza en sus habilidades para la solución de problemas y saben discernir qué información es relevante y qué fuentes son confiables. Son capaces de utilizar la tecnología necesaria para acceder a la información y comunicar lo que aprendieron a otros. Se manejan con facilidad en contextos en los que existe más de una respuesta posible o ninguna. Tienen los más altos estándares como meta en toda tarea que emprenden y crean contenidos de alta calidad. Los alumnos con alto grado de alfabetización informacional son flexibles, capaces de adaptarse al cambio y de trabajar tanto individualmente como en grupos”. [<http://www.ifla.org/node/9512>]

La biblioteca escolar debe tener un plan estratégico para el desarrollo de la promoción de dichas competencias. Trabajar en colaboración con directivos y docentes para sumar a la planificación de sus clases, de las materias, de los proyectos y articular saberes y habilidades.

El personal bibliotecario ha sido entrenado en la búsqueda, la evaluación y la organización de los recursos, y son quienes pueden cultivar en los docentes y sus estudiantes las competencias digitales para formar buenos curadores de contenidos. La

“intoxicación” por exceso de información es real. Las bibliotecas deben orientar la búsqueda, guiar a sus usuarios para saber seleccionar, para aprender a validar las fuentes consultadas y luego citarlas, para considerar los derechos de copyright. Y así surcar el camino que les permita interpretar críticamente dicha información y producir nuevos contenidos.

Ante la diversidad de fuentes y formatos -en que la información se presenta- es importante considerar el espacio biblioteca cómo el centro de aprendizaje en cuanto a iniciativas de innovación que involucren contenidos, recursos y dispositivos. Es el lugar propicio para encauzar nuevos proyectos que impliquen incursionar en nuevas maneras de leer (por ej. con e-readers), en nuevas prácticas de escritura, en nuevas modalidades de aprendizaje.

Si nos preguntamos ¿Con qué se encontrarán las bibliotecas académicas y de investigación de todo el mundo en los próximos cinco años? ¿Qué tendencias y tecnologías impulsarán el cambio? ¿Qué retos debemos considerar asumibles o difíciles de superar, y cómo podemos plantear estrategias que ofrezcan soluciones efectivas? Éstas y otras preguntas similares relacionadas con la adopción de tecnología y la transformación de la enseñanza y el aprendizaje guiaron la investigación colaborativa de expertos que han publicado el Informe “Horizon del NMC: edición bibliotecas 2015”, es un documento clave porque analiza las tendencias, los retos significativos y los desarrollos tecnológicos importantes en relación con el impacto que tendrán en las bibliotecas académicas y de investigación de todo el mundo.

Los expertos están de acuerdo en que hay dos tendencias a largo pla-

zo: el aumento de la accesibilidad a los contenidos de investigación y el replanteamiento de los espacios en las bibliotecas para fomentar más actividades prácticas y oportunidades de formación.

Con respecto al acceso a los contenidos, el mundo editorial es cada vez más complejo, los modelos de negocios que proponen se han realmente diversificado (suscripciones, acceso en línea, descarga de contenidos, versiones digitales, etc.). Por otra parte, los movimientos de contenidos abiertos tienen -por suerte- cada vez un rol más significativo, los repositorios gubernamentales e institucionales se multiplican, la consulta en bases de datos especializadas tiene su propia impronta de búsqueda. La penetración de las redes sociales ha expandido la gama de fuentes primarias de consulta. Hoy día, un post de un blog, un video de YouTube, un tuit en 140 caracteres, una imagen de Pinterest, tienen validez como para ser citadas en un artículo académico por ejemplo. Y se han sumado nuevos actores cómo los desarrolladores de aplicaciones móviles educativas, que tienen un potencial increíble.

Además, se ha superado la etapa inicial de lectores como tan solo consumidores de información (aun siendo consumidores críticos) para ser productores del contenido en la nube. Las wikis son un muy buen ejemplo, profesionales especializados -de todas las latitudes- que editan contenido de manera colaborativa y abierta, en la búsqueda de generar aportes de experiencias, prácticas compartidas, y un sinfín de intercambios. La edición en las wikis tiene su propio “código” y la producción de contenidos es muy cuidada. El Informe Horizon al que hacía referencia se editó con dicha modalidad, y participaron colegas bibliotecarios de todas las latitudes.

Hay un sinnúmero de espacios en la red, lugares de construcción espontánea de lectores y escritores, con o sin intervención de la escuela. Por solo mencionar algunos ejemplos Goodreads, Wattpad, Storybird, de los que forman parte estudiantes. Es un tema muy interesante para analizar.

Otra cuestión a considerar, son las bibliotecas como espacio físico que se encuentran actualmente en un punto de inflexión. Ya no tienen la exclusividad de albergar el conocimiento, sin embargo están cambiando su arquitectura y diseño para desprenderse de aquella imagen de reservorio silencioso y potenciar el ofrecimiento a los estudiantes y docentes de áreas flexibles que propicien el intercambio entre los lectores, el trabajo colaborativo, el aprendizaje basado en la investigación, rincones para cultivar la creatividad, oportunidad para incubar ideas y proyectos nuevos, y espacios para la socialización.

Algunos servicios que debe considerar una biblioteca escolar son: ofrecer horas de lectura planificadas a cargo de narradoras con el propósito de cultivar la lectura por placer, un sistema de estantería abierta que permite a los usuarios indagar directamente en los anaqueles sobre temas de su interés y tomar el material en préstamo, un set de dispositivos móviles que posibilitan la lectura de e-books y apps educativas, espacios habilitados para proyectos auto gestionados por y para alumnos. Además de una presencia importante en el espacio web, donde difundir la labor realizada y también presencia en las redes sociales.

Otro punto importante, es considerar tener una ubicación estratégica dentro del jardín de infantes, del colegio primario, de la escuela secundaria y así apostar a tender un puente entre la clase formal y la carrera futura del alumno. Allí donde la pluralidad de actores y voces se entrecruzan (alumnos de diferentes edades, docentes que intercambian experiencias, donde los momentos de recreo se comparten, y así se generan nuevos vínculos en función de intereses). Es el espacio propicio para que el aprendizaje informal también tenga su protagonismo. Considerar la Biblioteca como un lugar de encuentro, donde haya "ebullición" constante de alumnos y lecturas. La transformación por la senda de lo digital está en marcha, los alumnos de hoy están inmersos en la tecno y las bibliotecas seguirán evolucionando para acompañar con sus servicios a sus lectores.

En definitiva, las bibliotecas podrán de manera consistente; no solo orientar hacia contenidos de calidad, sino también producir nuevos contenidos con y para su comunidad, y por supuesto experimentar con las nuevas modalidades de leer, consumir y aprender, para poder acompañar el proyecto pedagógico de la institución académica mayor y a la comunidad educativa en su conjunto.

#### ■ **BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA:**

IFLA School Libraries Section Standing Committee IFLA School Library Guidelines (June 2015)

<http://www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/ifla-school-library-guidelines.pdf><http://www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/ifla-school-library-guidelines.pdf>

<http://www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/ifla-school-library-guidelines.pdf>

IFLA/UNESCO School Library Manifesto (1999)

[www.ifla.org/publications/iflaunesco-school-library-manifesto-1999](http://www.ifla.org/publications/iflaunesco-school-library-manifesto-1999)<http://www.ifla.org/publications/iflaunesco-school-library-manifesto-1999>

<http://www.ifla.org/publications/iflaunesco-school-library-manifesto-1999>

Johnson, L., Adams Becker, S., Estrada, V., and Freeman, A. NMC Horizon Report: 2015 Library Edition. (2015) Austin, Texas: The New Media Consortium.

<http://www.nmc.org/publication/nmc-horizon-report-2015-library-edition/><http://www.nmc.org/publication/nmc-horizon-report-2015-library-edition/>

## Recuperación de tecnologías ancestrales y sustentables en Jujuy

### La vicuña como modelo de producción sustentable

*Ciencia e historia se unen para preservar a la vicuña*

*Cazando vicuñas anduve en los cerros  
Heridas de bala se escaparon dos.*

*- No caces vicuñas con armas de fuego;  
Coquena se enoja, - me dijo un pastor.*

*- ¿Por qué no pillarlas a la usanza vieja,  
cercando la hoyada con hilo punzó ?*

*- ¿Para qué matarlas, si sólo codicias  
para tus vestidos el fino vellón ?*

*Juan Carlos Dávalos, Coquena*

Lo primero es pedir permiso a la Pachamama. Porque a ella, en la cosmovisión andina, pertenecen las vicuñas que se extienden por el altiplano de Perú, Bolivia, Chile y Argentina. Una ceremonia ancestral, unida a la ciencia moderna, permite que comunidades y científicos argentinos exploten de manera sustentable un recurso de alto valor económico y social.

La vicuña es una especie silvestre de camélido sudamericano que habita en la puna. Hasta 1950-1960 estuvo en serio riesgo de extinción debido a la ausencia de planes de manejo y conservación. Desde la llegada de los españoles se comenzó con la caza y exportación de los cueros para la obtención de la fibra, que puede llegar a valer US\$600 por kilo, lo que llevo a la casi desaparición de estos animales. Por ese entonces, la población de vicuñas en América era cercana a los 4 millones de ejemplares, en 1950 no eran más de 10.000.

A fines de la década del 70 Argentina, Bolivia, Chile, Perú y Ecuador firmaron un Convenio para la conservación y manejo de la vicuña que permitió recuperar su población hasta contar en la actualidad con más de 76 mil ejemplares en nuestro país.

En Santa Catalina, Jujuy, a 3.800 metros sobre el nivel del mar, investigadores de CONICET, junto a comunidades y productores locales, han logrado recuperar una tecnología prehispánica sustentable para la obtención de la fibra de vicuña. Se trata de una ceremonia ancestral y captura mediante la cual se arrean y esquilan las vicuñas silvestres para obtener su fibra. Se denomina chaku y se realizaba en la región antes de la llegada de los conquistadores españoles. Según Bibiana Vilá, investigadora independiente de CONICET y directora del grupo Vicuñas, Camélidos y Ambiente (VICAM) *"Hoy podemos pensar en volver a hacer ese chaku prehispánico sumado a técnicas que los científicos aportamos para que las vicuñas pasen por toda esa situación sufriendo el menor stress posible. Las vicuñas vuelven a la naturaleza, la fibra queda en la comunidad, y nosotros tomamos un montón de datos científicos."*

### El chaku

El chaku es una práctica ritual y productiva para la esquila de las vicuñas. Durante el imperio inca, las cacerías reales o chaku eran planificadas por el inca en persona. En esta ceremonia se esquilaba a las vicuñas y se las liberaba nuevamente a la vida silvestre. La fibra obtenida era utilizada para la confección de prendas de la elite y su obtención estaba regulada por mecanismos políticos, sociales, religiosos y culturales. Se trata de un claro ejemplo de uso sustentable de un recurso natural. Hugo Jacobaccio, zooarqueólogo e investigador principal de CONICET, explica que *"actualmente el chaku concentra hasta 80 personas, pero durante el imperio inca participaban de a miles. Hoy las comunidades venden esa fibra a acopiadores textiles y obtienen un ingreso que complementa su actividad económica principal, el pastoreo de llamas y ovejas"*.

El proceso comienza con la reunión de todos los participantes, luego toman una sogá con cintas de colores reunidos en semicírculo y arrean lentamente a las vicuñas guiándolas hacia un embudo de red de 1 km de largo que desemboca en un corral. Cuando los animales están calmados se los esquila manipulándolos con sumo cuidado para reducir el stress y se los libera. Hoy, 1500 años después del primer registro que se tiene de esta ceremonia, la ciencia argentina suma como valor agregado: el bienestar animal y la investigación científica. En tiempo del imperio Inca, el chaku se realizaba cada cuatro años, actualmente se realiza anualmente sin esquilarse a los mismos animales *"se van rotando las zonas de captura para que los animales renueven la fibra"* explica Jacobaccio. Según Vilá *"es un proyecto que requiere mucho trabajo pero que demuestra que la sustentabilidad es posible, tenemos un animal vivo al cual esquilamos y al cual devolvemos vivo a la naturaleza. Tiene una cuestión asociada que es la sustentabilidad social ya que la fibra queda en la comunidad para el desarrollo económico de los pobladores locales."*

Yanina Arzamendia, bióloga, investigadora asistente de CONICET y miembro del equipo de VICAM, explica que se

esquilan sólo ejemplares adultos, se las revisa, se toman datos científicos y se las devuelve a su hábitat natural. Además destaca la importancia de que el chaku se realice como una actividad comunitaria *“en este caso fue impulsada por una cooperativa de productores locales que tenían vicuñas en sus campos y querían comercializar la fibra. Además participaron miembros del pueblo originario, estudiantes universitarios y científicos de distintas disciplinas. Lo ideal es que estas experiencias con orientación productiva tengan una base científica.”*

### **Paradojas del éxito.**

La recuperación de la población de vicuñas produjo cierto malestar entre productores ganaderos de la zona. Muchos empezaron a percibir a la vicuña como competencia para su ganado en un lugar donde las pasturas no son tan abundantes. En este aspecto el trabajo de los investigadores de CONICET fue fundamental, según Arzamendia *“el chaku trae un cambio de percepción que es ventajoso para las personas y para la conservación de la especie. Generalmente el productor ve a las vicuñas como otro herbívoro que compite con su ganado por el alimento y esto causa prejuicios. Hoy comienzan a ver que es un recurso valioso y ya evalúan tener más vicuñas que ovejas y llamas. Nuestro objetivo es desterrar esos mitos”,* concluye.

Pedro Navarro es el director de la Cooperativa Agroganadera de Santa Catalina y reconoce los temores que les produjo la recuperación de la especie: *“Hace 20 años nosotros teníamos diez, veinte vicuñas y era una fiesta verlas porque habían prácticamente desaparecido. En los últimos años se empezó a notar un incremento y más próximamente en el último tiempo ya ese incremento nos empezó a asustar porque en estas fincas tenemos ovejas y tenemos llamas”. Navarro identifica la resolución de estos problemas con el trabajo del grupo VICAM: “Yo creo que como me ha tocado a mí tener que ceder en parte y aprender de la vicuña y de VICAM, se puede contagiar al resto de la gente y que deje de ser el bicho malo que nos perjudica y poder ser una fuente más productiva.”*

### **La fibra de camélido**

Además de camélidos silvestres como la vicuña o el guanaco, existen otros domesticados como la llama cuyo manejo es similar al ganado, para impulsar la producción de estos animales y su fibra, el Estado ha desarrollado dos instrumentos de fomento. En la actualidad se encuentran en evaluación varios proyectos para generar mejoras en el sector productor de fibra fina de camélidos que serán financiados por el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva. Se trata de dos Fondos de Innovación Tecnológica Sectorial destinados a la agroindustria y al desarrollo social que otorgarán hasta \$35.000.000 y \$8.000.000 respectivamente. Los proyectos destinados a la Agroindustria son asociaciones entre empresas y organismos del sector público con el objetivo de mejorar la calidad de la fibra de camélido doméstico a partir del desarrollo de técnicas reproductivas, mejoramiento genético e innovaciones en el manejo de rebaños; incorporar valor a las fibras a partir de mejoras en la materia prima o el producto final; permitir la trazabilidad de los productos para lograr su ingreso en los mercados internacionales y fortalecer la cadena de proveedores y generar empleos calificados.

La convocatoria Desarrollo Social tiene como fin atender problemas sociales mediante la incorporación de innovación en acciones productivas, en organización social, en el desarrollo de tecnologías para mejorar la calidad de vida de manera sostenible y fomentar la inclusión social de todos los sectores. Otorgará hasta \$8.000.000 por proyecto que mejore las actividades del ciclo productivo de los camélidos domésticos, la obtención y/o el procesamiento de la fibra, el acopio, el diseño y el tejido, el fieltro y la confección de productos.

